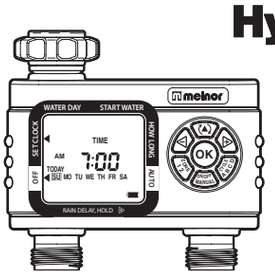
melnor HydroLogic

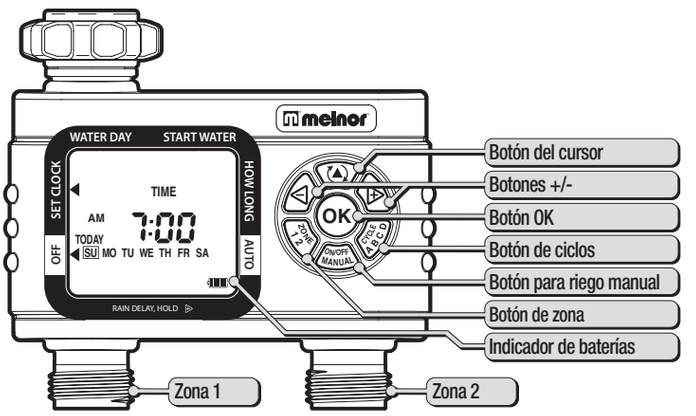


73100

Temporizador electrónico para riego avanzado en dos zonas

Instrucciones para el usuario ■ Español

73100_INS_ESP_01



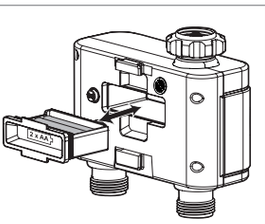
1 Comprensión de las zonas

Este es un temporizador para dos zonas que le permite a usted regar en dos áreas diferentes desde la misma llave del grifo.

Cada zona puede ser programada con hasta cuatro horarios de comienzo diferentes.

Usted puede usar la **TABLA DE PLANIFICACIÓN** que se proporciona al dorso de esta hoja informativa, para ayudarlo a organizar su programa de riego para cada zona.

2 Instalación de las baterías y ensamblaje



Retire el soporte de las baterías de la parte trasera de la **unidad de control del temporizador**. Inserte dos baterías alcalinas AA (no utilice baterías recargables) como se indica en el soporte de las mismas. Vuelva a colocar el soporte de las baterías, asegurándose de que quede seguramente en su lugar, dentro de la **unidad de control del temporizador**.

Nota: No utilice su temporizador cuando la temperatura del aire sea inferior a 4,5°C (40°F). Cuando almacene su temporizador, asegúrese de que quede en un sitio seco y protegido contra las heladas.

Recomendamos reemplazar las baterías cuando el indicador llegue a

Instalación del temporizador

Sujete el temporizador a una llave de grifo exterior y abra el paso del agua. El paso del agua debe ser dejado abierto mientras el temporizador está sujeto a la llave del grifo para que dicho temporizador pueda funcionar.

Nota: Usted puede programar su temporizador antes o después de sujetar el mismo a la llave del grifo.

3 AJUSTE DEL RELOJ : *"Fije la hora y el día actuales"*

El ajuste por defecto del temporizador para riego es un modo de **12 horas** (AM/PM). Para asegurar una programación correcta, verifique la mención **AM** o **PM** a la izquierda de la hora. Para cambiar del modo de **12 horas** (AM/PM) al modo de 24 horas (horario militar), mantenga presionado el botón OK durante 5 segundos. El modo de **12 horas** muestra **AM** o **PM**, mientras que el modo de **24 horas** no lo hace. **Nota :** Al cambiar el modo de la hora se borran todos los programas.

Antes de ajustar sus horarios de riego, usted debe primero fijar la hora y el día de la semana actuales. Cuando las baterías son instaladas por primera vez, la flecha en el visualizador apunta hacia **SET CLOCK**. Si la flecha no se encuentra en esa posición, presione el botón hasta que la flecha apunte hacia **SET CLOCK**.

Sobre el visualizador, aparecerá una casilla cuadrada centelleante alrededor de **SU** (Domingo). Simplemente ajuste su temporizador en el día actual presionando los botones y en la pantalla táctil hasta que la casilla cuadrada se encuentre en el día correcto, y entonces presione el botón OK.

Para ajustar la hora, presione los botones y hasta que la hora correcta aparezca sobre el visualizador, y luego presione OK.

Presione el botón (en la parte superior de la pantalla táctil) para pasar a **WATER DAY**.

4 DÍA DE RIEGO : *"¿Qué días desea regar?"*

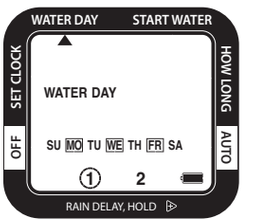
Verifique que la flecha sobre el visualizador se encuentre apuntando hacia **WATER DAY**. En esta selección, usted puede elegir días de riego específicos o un período del día en el que se produzca el riego.

Para fijar el día de riego, utilice los botones y para seleccionar el día de la semana en que usted desea regar. Presione el botón OK cuando el día de la semana deseado esté realzado sobre la pantalla. Usted puede seleccionar tantos días como desee. Los días seleccionados estarán rodeados por un cuadrado cada uno.

Para regar en intervalos previamente seleccionados, presione el botón para salir del modo de los días de la semana y pasar al siguiente. Presione los botones y para fijar el período de tiempo deseado (de **CADA 1 DÍA** a **CADA 7 DÍAS**).

Presione el botón para pasar a **START WATER**.

Nota: Usted verá la **Zona 1** realzada en la parte inferior del visualizador; programe la Zona 1 antes de pasar a la Zona 2.



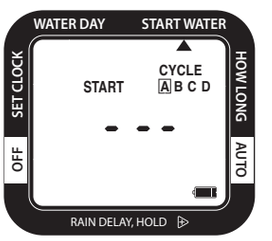
5 COMIENZO DEL RIEGO : *"¿A qué hora del día desea regar?"*

Usted puede seleccionar hasta cuatro horarios independientes para comenzar a regar **(CICLOS A, B, C, D)**. Con la flecha apuntando hacia **START WATER** en su visualizador, y el **CICLO A** realzado, usted puede usar los botones y para seleccionar el primer horario para comienzo del riego.

Si usted desea programar otro horario para **START WATER**, presione el botón para pasar al **CICLO B**. Repita el proceso anterior para programar el próximo horario de **START WATER**. Usted puede seleccionar hasta cuatro horarios de **START WATER**.

Cuando haya programado todos los horarios deseados para **START WATER**, presione el botón para pasar a **HOW LONG**.

Mantenga presionados los botones o para avanzar más velozmente los pasos de la programación.

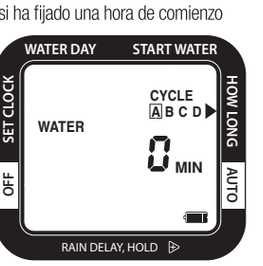


6 DURACIÓN DEL RIEGO : *"Fije la duración de cada ciclo de riego."*

Con la flecha apuntando hacia **HOW LONG**, utilice los botones y para seleccionar la duración deseada para cada ciclo de riego. Después de fijar durante cuanto tiempo usted desea regar en un ciclo seleccionado, presione el botón para pasar al siguiente ciclo.

HOW LONG puede ser fijada hasta **360 minutos (6 horas)** para cada ciclo de riego. La duración de un ciclo no puede superponerse con la hora del **START WATER** del ciclo siguiente.

Nota: Usted solamente puede seleccionar ciclos de riego si ha fijado una hora de comienzo del riego en el **Paso 5** anterior.

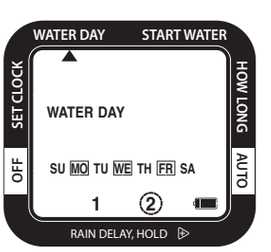


7 PROGRAMACIÓN DE OTRA ZONA: *"Riegue sus plantas en ciclos separados."*

Cuando haya fijado el **WATER DAY,** el **START WATER** y la **HOW LONG** para la Zona 1, presione el botón nuevamente hasta **WATER DAY**.

Presione para seleccionar la Zona 2 y repita los pasos 4 a 6 arriba mencionados.

Cuando las zonas deseadas hayan sido programadas, presione el botón para entrar el modo **AUTO** (automático).



8 MODO AUTOMÁTICO : *"Su temporizador está listo para funcionar."*

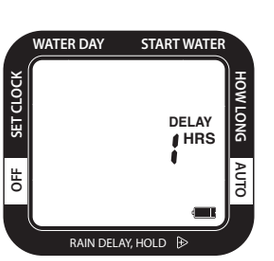
En el modo **AUTO**, su temporizador funcionará con los ciclos de riego que usted le programó.

La pantalla del visualizador mostrará alternativamente la hora actual y la hora del próximo ciclo de riego programado de cada zona.

9a SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA POR LLUVIA: *"Evite el riego cuando se pronostiquen lluvias."*

Si se pronostican lluvias, usted puede suspender sus programas de riego temporariamente en ambas zonas hasta por 7 días, usando el modo de **RAIN DELAY (SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA POR LLUVIA)**. Después de que la suspensión seleccionada haya terminado, sus programas de riego se reanudarán automáticamente.

Para activar la **RAIN DELAY**, verifique que la flecha sobre la pantalla esté apuntando hacia **AUTO**.



9b SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA POR LLUVIA: *(continuado)*

Mantenga presionado el botón ▷ hasta que aparezca la palabra **DELAY**. Ahora presione el botón ▷ para fijar la duración de la suspensión. Usted puede reducir o desactivar el período de suspensión con el botón ◁.

Una vez que la duración de la suspensión ha sido deleccionada, presione el botón OK y espere a que el número deje de centellear.

Durante el modo de **RAIN DELAY**, todas las otras funciones, incluyendo el **RIEGO MANUAL** y **OFF** (desconectado), quedan en suspenso. Para cancelar el modo **RAIN DELAY**, presione el botón ◁ hasta que llegue al número "**0**".

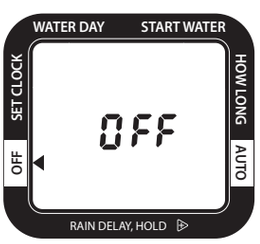
Nota: En el modo de **RAIN DELAY**, la pantalla alternará entre la hora actual y el tiempo de suspensión restante.

10 MODO "OFF" : *"Suspenda el riego durante un período prolongado."*

Para suspender el riego indefinidamente, presione el botón ↻ hasta que la flecha sobre el visualizador apunte hacia **OFF**. El temporizador no regará mientras se encuentre en este modo. La pantalla mostrará la palabra **OFF**.

Para volver a comenzar el riego automáticamente, presione el botón ↻ hasta que la flecha apunte hacia **AUTO**. El programa comenzará a regar en el próximo horario de **START WATER** previamente programado.

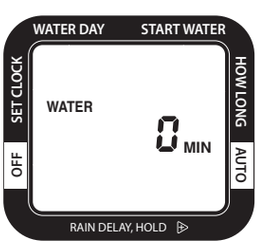
Nota: El riego se detendrá en ambas zonas cuando este modo esté activado.



11 RIEGO MANUAL : *"Llene una cubeta, lave el automóvil o bañe a su perro."*

Para usar una manguera u otro utensilio para riego, simplemente presione el botón MANUAL. Luego, usando el botón ZONE seleccione la zona que usted desea usar.

Usando el botón ▷ seleccione la duración de tiempo en que usted desea regar. Después de unos pocos segundos, la válvula se abrirá y luego se cerrará automáticamente cuando el tiempo seleccionado sea alcanzado.



12 REPROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Para borrar completamente todos los programas en el temporizador y volver a los ajustes originales de fábrica, presione y mantenga presionado el botón OK bdurante 5 segundos consecutivos. El visualizador mostrará **RESET** (REAJUSTE).

Usted deberá presionar y mantener presionado el botón OK una segunda vez para cambiar el formato del reloj.

Nota: Todos los programas se perderán cuando el temporizador es retornado al modo de REAJUSTE. Después del REAJUSTE, usted podrá necesitar cambiar el ajuste de la hora entre el modo de **12 horas** (AM/PM) y el modo de **24 horas** (horario militar). Vea el **Paso 2** para más instrucciones.

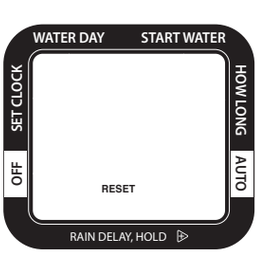


TABLA DE PLANIFICACIÓN

ZONA 1	CICLO A	CICLO B	CICLO C	CICLO D
Comienzo del riego (hora)				
Duración del riego (minutos)				
ZONA 2	**CICLO A**	**CICLO B**	**CICLO C**	**CICLO D**
Comienzo del riego (hora)				
Duración del riego (minutos)				

CONSEJOS ÚTILES

Abra las válvulas durante la instalación

Las sacudidas durante el transporte pueden causar que las válvulas se abran inesperadamente. Si esto ocurre, el agua podrá fluir continuamente a través de una o más válvulas durante la instalación.

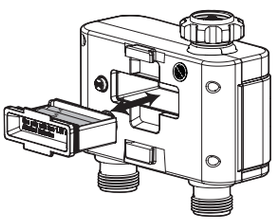
Cierre el paso del agua.

Retire las baterías. Espere a que el visualizador se torne vacío. Vuelva a insertar las baterías.

Nota: Retirando las baterías, no se borrará ningún programa de riego existente.

Abra el paso del agua muy lentamente.

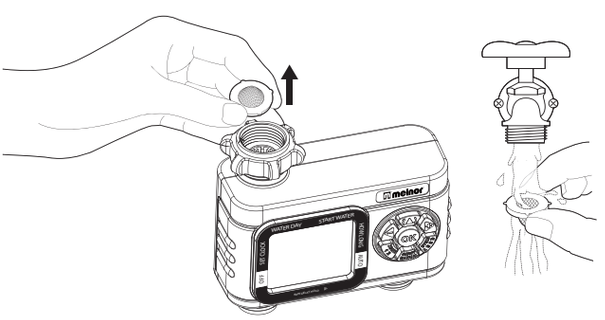
Si el problema persiste, cierre el paso del agua. Use el modo **MANUAL** para abrir y cerrar cada válvula 3 veces.



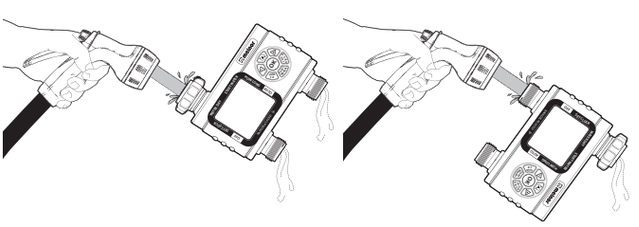
Limpieza de su temporizador

Usted debe limpiar su temporizador periódicamente. Las partículas residuales o los sedimentos comúnmente encontrados en el agua pueden acumularse dentro de su temporizador.

Cierre el paso del agua. Retire el temporizador del grifo y verifique que la arandela de filtro esté limpia. Si usted observa cualquier residuo, retire dicha arandela de filtro y límpiela con agua.



Active el modo **MANUAL** presionando el botón **MANUAL**. Abra todas las válvulas y rocíe agua a través de cada una de las mismas y de la conexión con el grifo, para enjuagar toda acumulación de sedimentos o residuos.



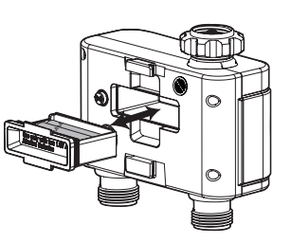
Almacenamiento estacional

Las temperaturas de congelamiento pueden causar que el agua dentro del temporizador se congele y se expanda, dañando al mismo.

Al final de la estación, o cuando se pronostiquen heladas, cierre el paso del agua y retire el temporizador del grifo.

Retire las baterías.

Asegúrese de almacenar el temporizador en el interior, alejado de temperaturas de congelamiento.



Consejos para la vida de las baterías

Asegúrese de usar baterías frescas alcalinas.

No use baterías recargables.

Retire las baterías del temporizador al final de la estación de riego, antes de almacenar.

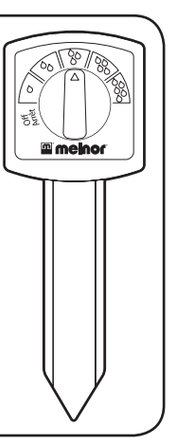
Las baterías deben durar alrededor de una estación. Un programa con horarios de riego más frecuentes puede ocasionar que las baterías se descarguen más rápidamente.

Funciona con el

Sensor de humedad del suelo melnor HydroLogic®
(no incluido)

Evite el riego excesivo y conserve agua conectando su temporizador al sensor de humedad del suelo HydroLogic™. El sensor fácil de ajustar controla la humedad en el suelo y suspende automáticamente un ciclo de riego cuando está lloviendo o cuando el suelo ya está mojado. Ajuste el dial para mantener la cantidad exacta de humedad para céspedes y jardines saludables.

Más información en **www.melnor.com**



Advertencia : Destinado al uso en el exterior solamente. Severas descargas eléctricas pueden resultar si se salpica agua dentro de las tomas de corriente o fuentes de energía eléctrica. No use agua con temperatura superior a 46°C (115°F). No utilice este dispositivo cuando la temperatura del aire del ambiente sea inferior a 4,5°C (40°F). Cuando no esté en uso, quite las baterías, drene, y almacene en el interior, alejado de temperaturas de congelamiento.